

IL NOSTRO GIORNALE È
VOSTRO. Esso è di Tutti, ma
non è di Nessuno. E' per
Tutti, ma non è per Nessuno

IL GLADIATORE

"NON TI CURAR DI LORO
MA GUARDA E PASSA"
—Dante

THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER IN ALABAMA AND OFFICIAL ORGAN OF THE ITALIAN SOCIETIES

GIORNALE PUBLICATO NEGLI INTERESSI DELLA COLONIA ITALIANA

ANNO XIV

BIRMINGHAM, ALABAMA, DEC. 20, 1930

NO. 10

NATALE

S'amo nuovamente alla ricorrenza della nascita di Gesù il Redentore del mondo.

Milioni di uomini e donne da ogni parte del mondo Cristiano celebrano questa nascita, e da mille piattaforme e pulpiti si sentrà dire, che questo è un mondo Cristiano.

La moltitudine di questi fedeli onestamente lo credono perché fedeli alle loro tradizioni che da secoli sono stati educati.

Un mondo Cristiano seguirebbe i precetti di Cristo, lo eseguiranno noi? No. Oggi da una parte, milioni di lavoratori che producono le ricchezze della terra e che onestamente cercano di lavorare, e i nuotano nella miseria, dall'altra parte i pochi, che non producono nulla loro nuotano nell'oro e nella ricchezza.

Il Natale di oggi si è commercializzato e non riflette il vero del puro Cristianesimo.

Ma resta la leggenda, e l'arte. E' resta Gesù! La leggenda è la "democratizzazione dell'epopea", il poema della grandezza, della forza, dell'eroismo che discende dalle vette del genio e livellarsi al continuo riflusso delle moltitudini.

E' l'arte che si universalizza, e l'ideale che si svincola dalle strettoie della singolarità, diventa per spaziosi e distendendosi in tutti gli spiriti fervorosi.

Il Cristianesimo come dottrina e come movimento declina verso la fossa o il reliquiario della storia, ma la leggenda viva, pulsante, avulsa dal cuore delle turbe, rigogliosa ancora e spumeggia come un maroso irrequieto all'estremo lembo dei continenti umani.

Resta Gesù povero, scalzo, cenice, affamato, perseguitato pellegrino eterno dell'ideale e dell'amore brancolante per tutti.

te le tenebre degli evi, clamorosi innascolato in tutti i deserti insensati delle anime, deriso schiaffeggiato, calunniato, vilipeso per cagione di Giustizia.

Resta il Gesù l'amico di Lazzaro il mendicante lebbroso e di Maddalena infetta, il Gesù senza tetto, senza lavoro, senza ricchi protettori, il ribelle senza odio, il guerriero di una causa che sa perduta e pur non pensa mai alla tregua o alla resa.

Il Cristo che noi rievociamo oggi egli è di noi Nessuno può toglierlo. E' il Gesù della stalla e della piazza, dell'angoscia e della bettola, dell'officina e della suburra. Il suo martirio non è finito la sua apoteosi non è ancora giunta. Oggi ancora digiuna nei deserti, e tentato da mille corruzioni e resiste; spera e benedice, soffre e infierisce, macera la carne ed inebria lo spirito.

Il Gesù che oggi noi celebriamo la sua nascita, non il Gesù che ogni ladro se ne affatto un amuleto, ogni despota uno "Charge" d'affaire, ogni scroccatore una specie di avvocato, d'ufficio, nascondendosi dietro di lui tutti gli impieghi, lecamorre, le violenze, le frodi; invocandolo scongiurandolo e chiamandolo a testimone in tutti i loro ricatti con la sua marca in tutte le fabbriche di porcherie commerciali e spirituali.

Il nostro Gesù è il ribelle falgemane di Betlemme, il Messia che disse: "Pace sia sulla terra agli uomini di buona volontà." "Pregate e lavorate" Questo fu il suo motto, a secondo la vera tradizione Cristiana annunziata ai popoli la sua nascita, e noi con il nostro spirito ribelle come il maestro seguirteremo come apostoli di fede la sua tradizionale leggenda dottrina.

TRISTE NATALE

Come sanguigno e come triste il bel sole saluterà la picciotta culla! Non canti o suoni, sol tristi parole mormorate fra i denti e poi più nulla!

Non dei mesti pastori ampia la turba, non più greggi belanti a te d'intorno; triste legione che il dolor conturba ecco a te viene pria che sorga il giorno.

Ampla l'avvolge e rigida la notte quasi si nasconde dentro l'ombra pia. Tumuli legione dalle vesti rotte e scarmigliate a par della follia.

Alza, piccola Dio, la bionda testa da tu culla culla povera e negletta; vedi la turba esposta a la tempesta che pianze, frema, che sospira e aspetta!

Da la febbre del pianto arse le ciglia, torvo lo sguardo, foca hanno la voce: su le labbra un sorriso aspro scompiglia un desiderio di vendetta atroce.

Son vecchi bianchi, donne scarmigliate, madri cui il seno dissecca la forte luna viela, giovani sacrate dal pallore del volto ora alla morte.

Son mille voci ricomposte in una: un grido solo uni tristi lamenti: tal la tempesta nel suo mugugno aduna l'ampia voce dei torbidi elementi.

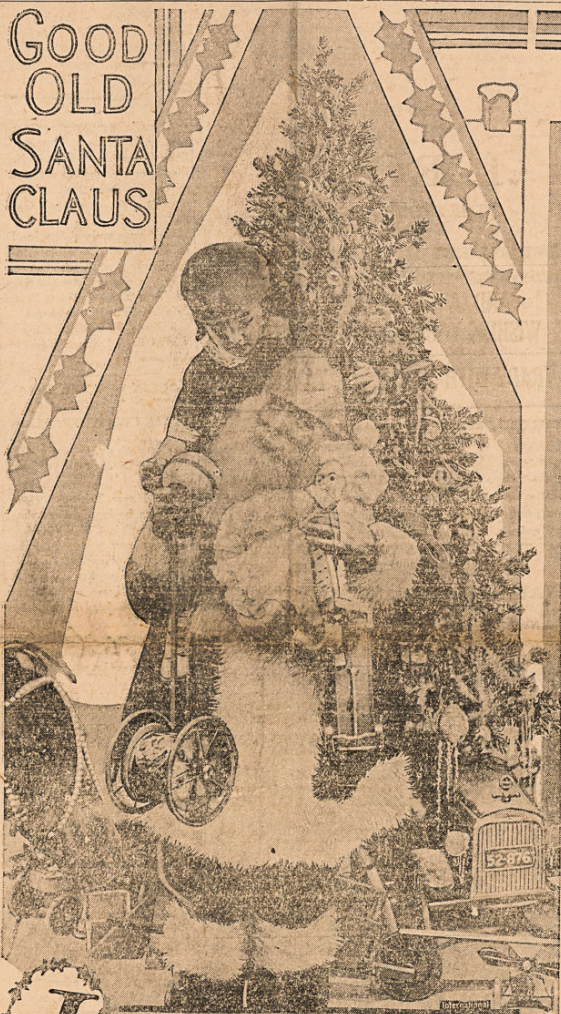
"Non più ci desta al pianto giornaliero amico il suono della pia campana e non più canta il gallo mattiniero, solo romba il cannone alla lontana.

Ci han tolti i padri, ci han rubati i figli, fatto han deserto il letto e il nostro amore da la pace hanno tratto tra i perigli quei che tenevan tutto il nostro cuore.

Triste avvolge il tutto ombra di morte, il pianto ci consuma a poco a poco, batte la fame orribile a le porte e ne le nostre case e spento il fuoco! A mezzo il campo il solco ampio, profondo attendo ancor per la fama futura chi petti il seme piccolo, fecondo ne il vino abbiamo a temperar l'arsura.

Tutto ci han tolto: ci aggiriamo dispersi tra le tenebre a preda del terrore, diversi in lingua, in fede s'ammidersi,

GOOD
OLD
SANTA
CLAUS



I WISH you lots of happiness,
And merriment and cheer;
Not only now at Christmas time,
But right straight through the year!
—Mary Graham Bonner
© 1930, Western Newspaper Union

ma fratelli ci ha fatti un sol dolore.

Noi siamo i tuoi, noi che pel mondo in giro la misera sospinge urta, disperde! Tace la turba, e lento, ampio un sospiro manda e per l'aere rigido si perde.

Il vento sol, pia anima del mondo l'accoglie e via lo porta mormorando e lo ripete al cielo, al mar profondo e su la terra va d'cendo quando.

GIOVINEZZA CLUB

Le membre del Giovinezza Club daranno un Ballo nella sera di Natale al Dante Club, dalle 9 fino alle 2 di mattina. La musica sarà fornita dalla locale Orchestra.

Le ufficialiesse del Club sono: Le Signorine Paola Toscano, Presidente; Rosalia Scalco Vice-Pres.; Rosa Troncalli Segretaria; Elisabetta Romo Tesoriera; Maria Aloia, Sara Toscano, Virginia Trippi, Vincent Colandrea, Josephina Falletta, Providenza Madon'a, Rosemaria Caravello.

Le Signore Luis Botta Joe Casinelli e Jake Antonio.

YOLANDA CLUB

Nella seduta recentemente tenuta dal Yolanda Club la Signorina Josephine Falletta fu eletta, Presidente. La riunione fu tenuta nella casa della Signorina Falletta, e altre ufficialiesse furono elette con la Signorina Falletta sono: le Signorine Maggie Cherry, Vice Pres; Jennie Sedita, Segretaria; Lillie Falletta Tesoriera; Nellie Caccio, reporter.

Fu deliberato di dare un ballo il 5 Gennao nel Highland Country Club. Doni di natale furono scampati tra le membre, e il Club Price fu vinto dalla Signorina Teresa Cusmano. La Signorina Josephina Caccio fu ospite del Club, rinfreschi furono serviti.

LA VIGILIA DI NATALE

LA GRAN signora tutta bella e bianca e lei porgeva tanti doni e tanti, ch'ella di gioia ne moriva, stanca.

"Grazie, non più, mi bastano: ma quanti oprato n'hai? Non più, bella signora. Or viene Vittorine; vedrai che pianti!"

Ed ecco un'altra bamboletta ancora le cadeva sul grembo. "Or e Natale, prendi, piccina, la tua testa infiora"

di queste margherite; non fan male, e furon colte proprio in Paradiso. Son qui le frutta, i piatti, pepe e sale,

tutti gli attrezzi, ognuno a se diviso, per la bambola grossa e la piccina." Le raggiu in volto l'ultimo sorriso e sparse: "Accorta sii dolce mamma!"

E scricchiola la sed a accostato al letto con la manina scosta un riccioletto e al brivido di gioia che la scuote.

biondo su gli occhi, e le pupille immote fissi nel vuoto come se inseguire la vision volesse che percuote

l'anima dentro. "Bella, non dormire!" Ed ella, desta, la testina in fretta dal capezzal solleva e dire, dire

tante bellezze vuole a mamma e getta il primo sguardo nella stanza oscura. Come le piange il cuorini che stretta

E barcollando va rigida e scura, intorno al letto, e passa via carponi alla finestra, che non ha paura.

"Male ha la mamma!" Spuntati goccioloni dalle palpebre coi ditin premute. Quanti laggiu tamburi e trombe e suoni sacchere, fiori e bambolitte mute!

La coltrice scoppi la sofferente, traendo un gran sospiro dal petto nudo. Levarsi puo', che meglio o gai si sente,

Poi suoi piccini che Natale crudo! "Bella, d'letta, veni! non dormire; la mamma spendera l'ultimo scudo.

Stammi vicino, te lo voglio dire— la bambola chi poi l'uccel in col nido, ed il tuo canto li fara gioire.

S'erge sul letto e getta al bu o un grido.

IV.
Batteva, salterella, su le croste di neve freschi gli agili piedini, spando a lato le ricchezze esposte: vesti donate, cuffie campanini di carta, trine, tavole scolori, pompieri a squadre, palle e palloncini,

festoni intesi di fogliami e fori e lampi e luci dietro i vetri a tinte varianti d grazie e di fulgori.

Sul petto ha strette le manine avvinte l'una con l'altra, perché morda il vento anche le guance di cinabro pinte.

Quante signore! I bimbi vanno a stento carichi così—potrebbe ella aiutare quel bamboccione li, tutto sgomento,

No, che se via nla gran signora a dare una palla di pui pel fratellino. ell ad certo non la puo portare. E nella folla segue il suo cammino.

V
Chi mai le tocca la cuffietta a sghebm sui riccioletti biondi? La Signora? Ella carezza le le pansanti il lembo

delle vesti, e, delusasi se ne accuora: "Passano tutte e vanno frettolose! Bella e gai stanca e tu non veni ancora!"

E va: ma dove? Tremar luminoso anche le stelle sul fronton dei tetti alti nel cielo, e ridono ansiose

come pupille ai dilatati occhietti. La salterella or muove appena i piedi, leggeri come zampe d' uccelletti. Continued o npage Three

IL GLADIATORE

Published Weekly By
IL GLADIATORE PUBLISHING CO.
Post Office Mail Box 989

FRANK MAZZARA Publisher
ELVIO DI LAURA, Editor Phone 3-7471
JOE DYNAMITE Sport Editor
P. MAZZARA Treas. and Gen. Mgr.
MISS MARY GIORLANDO Collaboratrice

Entered as second class matter at the Post Office at Birmingham, Alabama, under the Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTIONS

One Year \$2.00
Six Months \$1.25
Foreign \$3.00
Single Copy .50

PAGINA DI CORRISPONDENZA

IL GLADIATORE gradisce e da il benvenuto a tutte quelle comunicazioni ed articoli che i nostri amici, lettori e corrispondenti vogliono mandare. Gli articoli devono essere firmati dall'autore. Tutte le comunicazioni ed articoli per pubblicazione indirizzarli ha l'Editore. Articoli di attacchi personali e lebelli non si pubblicano. Lettere anonime si cestinano. Gli articoli che siano chiaramente scritti e brevi. Nessuna comunicazione sara' restituita. Il giornale non e' responsabile e ne necessario di condividere l'espressione e l'opinione dei corrispondenti. Articoli scritti per Inglese sono anche benvenuti.

AVVISO

Tutti quelli che cambiano indirizzi o non ricevono il giornale ci avvisano del cambiamento e ci notificano del mancato ricevimento del giornale, altrimenti noi non possiamo tener conto. Coloro che vogliono pagare l'abbonamento lo mandassero diretto al giornale BOX 989, BIRMINGHAM, ALA.

ITALY'S ART CENTERS

A traveler to Italy would fail to appreciate its intimate charm unless he traced back Italian art—perhaps the most important specimens are found in Ravenna, Venice, Poreno and Rome. Byzantine art is the golden link which connects Roman with Italian art. As its splendour drew to a close the glorious Renaissance which was to exercise so great an influence on art in Europe gave its first signs of life with a return to the classic forms of Roman architecture (Romanesque Art.) Cities which seemed wrapped in darkness awoke; their trade and commerce revived, and new blood was infused into art. Venice decorated her churches and places with many colored marbles and spread the worship of beauty to the cities subject to her rule. Bologna, Florence, Genoa, Pisa vied with the fair queen of the Adriatic. Siena, Orvieto, San Gimignano, Perugia, Assisi, Viterbo, Volterra preserved the unity of medieval art in their churches, their towers, and their palaces. Not even the influence of Gothic succeeded in dethroning Christian art; it was modified and lightened on the soil of Italy, producing the admirable cathedrals of Siena, Orvieto and in the upper church of St. Francis at Assisi, in those of Santa Croce, and of Santa Maria Novella at Florence and even in the cathedral of Milan, which in part was planned and built by foreign architects. On the advent of the Renaissance which led Italy back to the undeveloped source of Latin, gothic style completely disappears from Italian buildings. The courts of Ferrara, Mantua, Urbino, the Medici in Florence, the Popes in Rome, the d'Aragnone in Naples, crowned the fine arts with imperishable glory. Bramante, Michelangelo, Leonardo da Vinci, Raphael, carried immortality on the XVI century, while the XVII with Bernini drew its strength and vitality from the sources of Roman art.

The artist's cities of Italy retain their character intact. They possess in their palaces, churches and monuments the traces of the several historic epochs thru which Italian art has maintained its admirable integrity undefiled.

DRENNER DEPT. STORE
DOVE TUTTI VANNO

2nd Avenue & 20th St. Birmingham, Ala

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

Big Savings on Jewelry at

DUCK and MOORE JEWELRY CO.

DIAMONDS, WATCHES SILVERWARE

20 to 50 Percent Off During December

PHONE 246

222 NINETEENTH STREET

YOLANDA CLUB ELECTS OFFICERS FOR 1931

The regular monthly meeting of the Yolanda Club was held at the home of Misses Lillie and Josephine Falletta, plans of their fourth annual dance were completed, the dance is to take place in January on the fifth at Highland Park Country Club, a local will furnish the music.

Election then took place for new officers to serve for 1931 the following were elected.

Miss Josephine Falletta, President, Miss Maggie Cherry, Vice-President, Miss Jennie Sedita,

Secretary, Miss Lillie Falletta, and Miss Nellie Dolores Cascio, Critic Reporter.

The retiring officers are: Misses Lucy Romano, President, Maggie Cherry, Secretary, Nellie Cascio, treasurer and Jennie Sedita, Critic Reporter.

Christmas gifts were exchanged between the members. The Club prize was won by Miss Theresa Cusimano. Later refreshments carrying out the Christmas colors were served to the members.

Miss Josephine Cascio was a guest of the Club. Miss Nellie Cascio, Critic reporter

ELEZIONI E MOVIMENTO DI SOCIETA' IN ALABAMA

Societa' Fratelli Bandiera: Gadsden, Ala.

Nella seduta ordinaria di domenica scorsa 7 Dec. ebbero luogo le elezioni dei nuovi ufficiali per la gestione dell'anno 1930. Furono eletti i seguenti confratelli.

Charlie Rappolo Presidente; Joe D'accardi Vice-Presidente; Filippo Cusimano Tesoriere; Tony Plaia Segr. di corrispondenza; Tony Cascio Segr. Finanza; Santo Palumbo e Frank Nicastro infermieri; delegati per la Federazione: Carlo Virgone, Charlie Rappolo, Filippo Cusimano, Rosa Lucia, Vito Ciulla; Carlo Bonasera e Joe D'accardi Sostituenti.

Dopo la campagna per nuovi membri iniziata dal mese di Settembre scorso la Fratelli Bandiera vanta l'onore di avere nelle sue file quasi tutti gitaliani abitanti in Alabama City e Gadsden.

Un plauso vada al Sig. Joe D'accardi il quale ha lavorato intensamente per riuscire.

Per le comunicazioni al Segr. Mr. Tony Plaia. % White Palace Cafe' Alabama City, Alabama. Il Pres. Mr. Charlie Rappolo N. 404 S. 3rd Street, Gadsden, Alabama.

LOGGIA VITTORIO EMANUELE I, TORTORICI UELE I BESSEMER, ALA.

SOCIAL NEWS

oo—B. o. ryl bbbz Mrs. Henry Tronsali (Lillie Lobue) a bride of recent date, was the recipient of a miscellaneous shower given by members of the Fun Lover's Club, November 9 at Fraternal Hall. The color scheme of pink and green predominated in the decoration.

Misses Frances Saurio and Nickie Dana dispensed punch thru out the afternoon. Several piano selections were given by Mrs. Jake Tumbrello and Miss Rosie Lee Caravella. In the games and contests held Mr. Alfonso Arone and Miss Annie Saurio were awarded the prizes.

Shower gifts were presented to Mrs. Tronsali by little Marie Dana, who had received them at the door.

ices of the chosen colors were served to 100 guests, whose names were registered in the bride's book by Miss Frances Finocchio.

Don't be afraid to smile As you journey along life's way It takes such a little effort And helps to brighten a day. Someone may be weary and tired Breaking under life's strain. If we'd meet and greet him with a smile. He'd start the strife over again.

—Ada MaeHoffrek

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

Phone 237

Residence Phone 678-w

J. E. Dillard

MATERIALE PER FABBRICHE E CONTRATTORE GENERALE

Bessemer, Alabama

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

The City National Bank

Bessemer, Ala.

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

JEFFERSON CASH GROCERY COMPANY
WHOLESALE ONLY

2014 First Avenue

Phone Bess 468

Bessemer, Alabama

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

FULTON DRUG STORE

Medicine, Profumirie, Sigari, E' Tabacco

Second Avenue and 19th Street

PHONE 99

BESSEMER, ALABAMA

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

DeLuxe Studio

IL MIGLIORE FOTOGROFO

1917 1-2 2nd Avenue N

Phone 3-4064

Birmingham, Ala.

The Goodyear Raincoat Co., Announces the Most Sensational Holiday Sale

of Goodyear Raincoats Ever Held In Birmingham

5,000 Goodyear Raincoats

Slickers and Trench Coats for men, women and children. Hundreds of coats will have to be sold at sacrificed prices as we are greatly overstocked and must reduce our stock. EVERY COAT REDUCED 25 TO 50%. Come early and get first choice.

Boys' and girls' leatherette coats, extra heavy quality. All colors and sizes. Suede lined—
\$2.95 values—

Ladies' and men's leatherette coats, all colors and sizes. Suede lined—
\$3.95 values—

Misses' and ladies' Jersey tweed and trench coats, suede lined, \$8.95 values—
\$4.95

Men's featherweight raincoats, 20-ounce weight—
\$3.85

Men's jersey tweed and elephanthide coats for rain or shine. \$12.50 values—
\$6.95

One lot of 25 raincoats for girls and ladies. Slightly damaged. Values up to \$12.50. While they last—
\$1

ALL MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED—STATE SIZE WANTED

Goodyear Raincoat Co.

203 N. 18th St., Florence Hotel Bldg.

OPEN EVENINGS

113 N. 20th St., Phone 3-3907

"We Raincoat the Whole Family"

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

JEFFERSON FURNITURE COMPANY

Noi Abbiamo La Migliore Qualita Di

Fornitura

211-213 N. 20th Street

Bessemer, Ala

ELEZIONI DELLA U. S. P. P.

Il Sig. Antonino Daidone, e' stato rieletto a "Presidente della sudetta societa'" per la "distanza del 1931; Joe Tesoriere: Jake G.

Guercio Segr. di finanza: Roberto Barranco Segr. di corrispondenza

ELEZIONI DELLA PRINCIPE UMBERTO DI SAVOIA (Old Society)

FURONO ELETTI I STESSI UFFICIALI

UN'ALTRA VITTIMA DEI LADRI

La comunità Italiana di questo distretto è stata nuovamente funestata da un'altra raccapricciante tragedia di sangue da parte dei ladri.

Una nuova vittima, padre di famiglia e' stata emolata violentemente dai bassifonti della malavita che infesta questa città.

I Mandioni i Vittellari, i Romeo, i Vigilanti, Rago, Graffeo gli Alfano sono le famiglie che hanno stato decimato dai loro cari per mezzo dei criminali che per un pretesto o un altro furono trucidati nei loro negozi dai Neri.

Vengono poi la famiglia Baldone, Lanza, Brandino, Labue Caruba tutti vittime per mancanza omicidio, da parte dei neri, ed oggi la vittima è stato Sam Di Benedetto, che barabaramente fu ucciso con tre colpi di rivoltella da un nero che recatosi al suo negozio per comprare degli arangi con un altro ordinarono al Di Benedetto di alzare le mani e consegnargli della moneta.

Il ladro con la rivoltella impugnata verso la vittima tiro tre colpi che colpì il Di Benedetto uno nel collo sortito nella fronte, uno nella spalla sinistra alla direzione del cuore ma che sortì 8 inch in giù nel petto l'ultimo colpo mortale che causo la morte fu nel disotto alla addomene.

La tragedia successe Martedì sera 9 Dicembre alle ore 8-30 nel negozio di Di Benedetto alle 7th Ave. e 11 St.

A secondo ciò che la Signora Di Benedetto racconta, che i due neri entrarono al negozio e chiesero di comprare degli arangi, il Di Benedetto mentre cercò di servire ai due e tornò per prendere il sacco di carta per metterci gli arangi, uno dei due ladri 'mediato' i' il revolver ed ordine di alzare le mani il Di Benedetto lotto con il ladro per disarmarlo e nella lotta fu colpito di tre palle.

La signora Di Benedetto si slancio contro il nero e lo disarmo e con la medesima rivoltella tiro contro il nero che non avendo altra via di fuggire salì la scala nata del secondo piano dove abitano la famiglia Benedetto e si getto dalla finestra e svanì nel buio.

Nella lotta accorse anche il figlio di Benedetto Frank di anni 11 quale con bottigli di soda water le tirava alla testa del nero.

L'altro nero che era compagnia fuggì al primo colpo di rivoltella il Di Benedetto fu portato all'Ospedale che morì pochi minuti dopo.

Questa nuova tragedia a destato grave impressione in mezzo alla nostra colonia, il Di Benedetto era ben voluto da tutti ed era giovissimamente e lasciava dietro di se tre figli e la sua moglie inconsolabile.

La maggior parte di questi delitti, gli assassini sono sfuggiti dalla grigne della giustizia, i funerali del Di Benedetto furono fatti Venerdì 12 Dec. alla famiglia vadono le più profante simpatie da parte del Di Gladiatore.

TRAMENT OF THOUGHTS

'Tis better to give a tiny flower
To those who can see and know,
Than place a sheaf of roses rare
On their bier, to make a show.

'Tis better to say one loving word
To those who can hear what's said
Than make a speech of eulogy
After your friends are dead.

'Tis better to say or give one thing
Or to do one tiny deed,
Than to plan to do great ones,
some day.
For those who are now in need

'Tis better to do a thing today
Than to wait for future years
Tomorrow may be a day too late
And bring but regret and tears.

—Bertha Inwood Michael

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

**Long-Lewis
Hardware Co.**

2006-2026 Second Avenue

WHOLESALE AND RETAIL
SEE US FOR FINE CHINA, GLASSWARE
TOYS & GIFTS

BESSEMER

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

L'Intiera Nostra Mercanzia Da Donne E
Coats Da Giovani Ce' Il 25.00 Di Ribbasso

Questa Riduzione E Già' Stata Fatta Dal
Prezzo Basso. Venite Presto Per La Com
pra—E' La Sola Opportunità' Della Stagione

**Sam Lefkovitz
and Son**

1910 2nd Ave. Bessemer, Ala

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

Majestic Radio
MIGHTY MONARCH OF THE AIR

**Radio Sales and
Service Co.**

1829 2ND AVE BESSEMER, ALA.
Phone Bess 60

GENERAL ELECTRIC
FULL RANGE RADIO
for Christmas

a worthwhile idea for your Christmas



THE HIGHBOY—9-tube
Screen-Grid Super-Heterodyne,
fitted with local-distant switch
and tone control. Remote con-
trol available at additional cost.
Dresses walnut cabinet with
French doors. Price \$179.50
less tubes.
There are three other models to
choose from.

If you have a smile to spare,
Pass it on.
If will lighten someone's care,
Pass it on.
'Twill make the sky more blue.

And hearts seem more true,
And it will come back to you.
Pass it on.

—Unknown

NEAL ELECTRIC CO.
Phone 67
308 N. 19th

LA VIGILIA DI NATALE

Continued from page One

ed una voce le sussurra: "Siedi,
ma non dormir! che se dal cielo viene
la fata che sospiri, e non la vedi.

o Bella mia, non ti verra più bene.

IV.
Certi che dorma? non dorme, Bella
La mamma me l'ha detto:—Sola, sola
accanto a me rimane l'angiollela—
Ma si, ti vedo—vola, vola vola—
sei farfalla con le ali d'ore,
e giri, e giri, come fa la spola—

E si fa notte!—Ve', che brutto morol
con l'orsa fa la lotta—ride e canta
la bambola seduta in groppa al toro—

E si fa giorno!—ed un vecchietto pianta
l'albero verde di Natale, e i rami
di trine e veli e cartocini ammantano—

Angiolì e bimbi vanno intorno a sciami,
posando i doni e domandando piano:
"Come ti chiami?" "e tu, come ti chiami?"

"Io sono Bella, e vengo di lontano!"

TO ALL ITALIAN CUSTOMERS

WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR

**First National
Bank**

BIRMINGHAM, ALABAMA

Christmas and Youth by W.H. Pierce

GRANDPA," and Jim, as he stood by my chair
in the flickering firelight's glow,
"There's so many things that I can't understand.
So much that I want to know;
And one thing is this, that bothers a lot
And is constantly in my way:
Are old people banned from Christ Child joys
Is Christmas the children's day?"
"Well, now, let me see: this matter takes thought
And a rigid adherence to truth. I
I think that my years of experience have taught
That Christmas appeals most to youth;
That when one grows crabbed and peevish and cross
And thinks less of hope than of fear,
He loses his place in the great scheme of life
And has part in the Christmas cheer."
"But you can't measure Youth by the glass of Time,
Or gauge it by whitened hair,
Or a shortness of breath, or a dimness of sight,
Or a wrinkle here and there;
As love laughs at locksmiths, so youth laughs at years
As they play their little part,
And Time and his sylvan are pushed lightly aside,
For youth's his is home in the heart."
From Bethlehem's manger to Calvary's cross
We follow Christ's footsteps now;
From Galilee's sea to Jerusalem's streets
Where thorns encircled His brow:
And this we have seen: With a child in His arms
He scattered this Christmas leave:
"Be like unto this if my glories you'd see,
For such is the Kingdom of Heaven."

Per Servizio Qualità E Prezzo Ed Onestà
Rivolgetevi Per Il Carbone Alla Ditta

ADAMS COAL CO.

900 N. 13th Street, Phone 3-4266
Birmingham, Ala.

Volete Il Migior Carbone Per Riscaldare La
Vostra Casa? Chiamate La
CAHABA VALLEY COAL CO.
3228.5th Ave. South. Phone 4.6872
Birmingham, Ala.

Thousands of "Dixie" Motorists
Use The Famous

Waco Pep
KING OF MOTOR FUEL

It Does What Gasoline Can't Do

Waco-Pep Motor Fuel is better 7-ways—Anti-Knock, Starts Instantly, Lightening Pickup, Giant Power, More Mileage, Burns Clean, No Carbon, and Safe for you and your motor.

Tiolene
100% Super-Tenacious MOTOR OIL

WOFFORD OIL COMPANY

BIRMINGHAM, ALA.
Ussie il Suo Prodotto Lo Trove Il Migliore
E Sparmiante Danaro

FEDELTA, DI

MATRIMONI

La Casa regnante del Belgio, con le solennità romane per le Nozze Auguste della Principessa Maria col Principe di Piemonte, ha dato al suo popolo il segno del celebrato che in quest'anno si apprestano per ricordare nel modo più lieto ed augurale il primo secolo di esistenza indipendente. La Nazione che ospita il nostro Gioiberti durante il Risorgimento e gli diede il modo di proseguire la sua opera, prima del 1830 faceva parte del Regno dei Paesi Bassi, sotto lo scettro di Guglielmo I di Orange: ma la convivenza dell'elemento olandese con quello belga era assolutamente impossibile—date le molte differenze culturali, etniche e pratiche fra i due popoli. Infiniti interessi, anche finanziari, dividevano le due parti della mal assortita amalgama di genti, ma soprattutto gravava sulla monarchia degli Orange la genesi stessa del suo Stato. Creato dalla Santa Alleanza in odio alla Francia e sotto l'impressione ed il vicino ricordo dell'imperialismo militare napoleonico, l'aggruppamento di genti raccolto nel Regno dei Paesi Bassi era diretto allo scopo di impedire la libera azione della Francia, di costituire una spina nel suo fianco ed una difesa avanzata per conto dell'Inghilterra e dei paesi oltre renani. Ma questa esigenza politica era del tutto transitoria e quasi irreali, quando alla Francia Bonapartista si era sostituita la Francia Borbonica della Restaurazione, e naturalmente ancor più dopo "les trois glorieuses" che diedero la Monarchia della libera Casa degli Orleans ed il connubio artificioso fra genti di diversa nazionalità divenne anche più stridente, e furono ben sensibili i primi gravi contrasti, per i quali fu perseguito, senza alcun riguardo al suo nome e al suo abito Maurizio di Broglie, vescovo di Gand, e fu esiliato uno dei capi del movimento—belga—Luigi De Potter, fautore d'una separazione etnica con unione personale, dei due Stati. Mancava del resto, nella amministrazione olandese, quella giustizia distributiva e quell'essenza di saggia interpretazione del principio del "divide et impera" che fu l'accorgimento invidiato dell'Impero di Cass d'Austria. Gli Orange ed il loro Governo calpestavano senza tatto e senza abilità ogni suscettibilità dei Belgi, urtavano il loro spirito latino e cattolico, concedevano agli Olandesi l'assi

FREVE D'AMMORE

che ffuoco ardente tengo dint
o core,
che smanìa, che tristezza, quan-
ta ppene!
senza puterte di: te voglio bbe-
ne—
Ah! si capisse quanto sto' a
suffri
Freve d'ammore
me sento quase 'e prderre
a ragione—
che spaseme pe chesta pas-
sione!
Freve d'ammore.

II.
Forse tu pure tiene 'a stessa freve
ca te turmenta, ca nun te da
pace;
forse, chissà, si nun te dispiace
'e stu silenzio mio di fronte a te
Freve d'ammore, ecc., ecc.
III.
Ma prego e spero venarra 'nu iu-
orno
ca 'nnanz'e piede tueo addi-
nucciato
te pozzo di mo quanto t'aggio
amato,
liber finilmente 'e t'abbraccia—
Freve d'ammore, ecc., ecc.

SI PREGA PUBBLICARE

"HAS HOOVER FAILED?"

Questa domanda si fa Edoardo Corsi, il ben nota giornalista e scrittore Italo-Americano, nel numero di dicembre di ATLANTICA. L'avvocato Corsi nel suo articolo esamina imparzialmente l'opera di Hoover ed arriva alla conclusione che quantunque gravi ostacoli sui quali nessun presidente potrebbe esercitare la minima influenza si siano opposti allo svolgimento del suo programma, pure egli ha fatto molto di cui la nazione dovrebbe essergli grata.

Questo numero di ATLANTICA contiene anche vari articoli di grande interesse per gli Italo-Americani, fra i quali uno sulle recenti vittorie dei nostri candidati alle urne, in cui si rileva la forza politica degli italiani nei vari stati dell'Unione.

Altri articoli degni di nota sono quello dell'avvocato Ingargiola su L'Ordine. Indipendente Figli d'Italia; quello di Giovanni Schiavo su Padre Salvatore, l'apostolo della California e quello del professore Bruno Roselli sul movimento del dopolavoro in Italia.

Di vivo interesse e' anche la rubrica "The Italians in the U.S." nella quale vengono raccolte le varie attività degli italiani nei vari campi della economia e vita Americana.

ATLANTICA, continuando ogni mese la sua opera di propaganda, mettendo in evidenza il contributo degli italiani al progresso politico, economico e sociale degli Stati Uniti.



ROGER was always bringing home something! His twelve-year-old ideas of fun, household benefit and civility were sometimes embarrassing to the family. This time, it was a foreign looking woman, and luckily Mr. Dawson was busy in the library, so he didn't have the shock of seeing her first.

**VENDIAMO A PRONTE CASSA SOLAMENTE
AI NEGOZIANZI**
JEFFERSON CASH GROCERY CO.
POSITIVAMENTE NON AD ALTRE
2014-2016 First Avenue Phone Bess. 468
BESSEMER, ALA.

FIRST NATIONAL BANK
**LA PRIMA BANCA NAZIONALE
IN BESSEMER, ALA.**
Per sollecite rimesse di denaro—Bancarie rivolgetevi a noi
Per depositi all'Estere usate il servizio E. I. Baglia garanti
della nostra banca. Vi si dara il massimo cambio del
giorno o risparmierete denaro
DEPOSITI DA UN DOLLARO IN SU AL 4 PER CENT
TUTTE LE OPERAZIONI SONO GARANTITE DA UN CA-
PITALE E DA UNA RISERVA A DI \$2,529,025.00

LONG-LEWIS HARDWARE CO.
La sola rappresentante la
ditta FORD AUTOMOBILE
2012-2024 Second Ave., Bessemer, Ala.

**QUANDO VOLETE SVILUP-
PARE DELLE FOTOGRAFIE
RECATEVI DA
LOLLAR STUDIO
NEL LYRIC BUILDING**

**The Holiday
Season**
By WINTON Y. KENTFIELD
In the Publisher

The world without is fast asleep
The moon alone its vigil keeps
O'er hill and dale of many white
It faintly casts its silvery light

A distant sleigh-bell's tinkling note
From some white hillside far remote
Comes floating o'er the peaceful dell
As if to bid that all is well

The world within a contrast lends
At mirth and merriment extends
To cheer the hearts both young and old
As they themselves in joy enroll

Christmas trees in gay display
Cast their colorful array
Of tinted hues, and thus comprise
The cynosure of babies' eyes

Music, dancing, fill the room;
Young folks have no time for gloom
Gliding gracefully along,
Filled with laughter, cheer and song

Now and then, quite unaware,
Amid the fun, a youthful pair
Will pause beneath the mistletoe
Hanging above where lights are low

Babies—young folks—old folks—all
Heed the season's cheerful call—
Heed that adage once again,
"Peace on earth, good will toward men."

**CHRISTMAS
BLESSING**
By O. G. HARMON
in Successful Farming

THE earthly orb once more hath run
Her lustrous course around the sun
That brings again the sacred time
When shepherds with the angels sang
Carol unknown to mortal tongue
And wise men from a distant clime
Led by the star—rich gifts to bring
And worship there the new-born King

His throne is not of royal state;
Nor won by wars of jealous hate
That leave destruction in their wake
"His not maintained by courts' decree,
Nor armies of supremacy,
But in the hearts of those who make
His life their guide—the only goal
That satisfies the yearning soul

That Shepherd's song of long ago
Of whom the wise men sought to know
With "Peace on earth, good will
toward men,"

Is still an olive beam of grace
That reaches earth's remotest place
To banish from darkness when
True missionary friends have brought
To them the precepts that He taught

Dark superstition's lost decree,
And brotherhood's supremacy
Are fruits of Him from Bethlehem:
Our church, our school, and woman's
sphere,
Our moral plane and Christmas cheer
Are bright stars in His diadem
As still that song the nations sing
And wise men seek to find their King

Imperfect Bricks
Usually betide in a wall that get
jewelry and waste away have been
underburned and are exceedingly soft
and therefore susceptible to crum-
bling or wasting away due to driv-
ing rain. If the number of such bricks
in a wall is small, they may be re-
moved and replaced by others which
have been burned hard enough.

Cosmopolitan Colony
During the nineteenth century
Pensacola was a refuge for
poor immigrants. No other colony had
so many different races and religions:
Dutch, Swedish, English, German,
Welsh and Irish, Quakers, Presbyter-
ians, Catholics, Lutherans, Method-
ists and Moravians.

Ditelo con i Fiori



IN OGNI OCCASIONE
PER SPOZIALIZIO, BATTESIMO, ONOMASTICO
AMORE, E LUTTO, RIVOLGETEVI AL FIORES-
TA SEMPRE PRONTO A SERVIRVI IN OGNI DOVE
E CON ECONOMIA.

Montgomery's Inc., Flowers

PHONE 3-2135
2006 Fifth Avenue N. Birmingham, Ala.

**"DON'T TAKE CALOMEL-TAKE
Vega-Cal"**
TASTES GOOD - ACTS BETTER
OF GUARANTEED FOR CURE
AT YOUR DRUGGIST - 25 CENTS PER BOX

WEST LAKE PARK

NOW OPEN
SWIM - PICNIC - DANCE

SERVIZIO E BUON PREZZO 18TH STREET GARAGE

BLACK AND GREEN FRONT
WE REPAIR ALL MAKE OF CARS

Satisfaction Guaranteed. Get our Prices on Chevrolet
and Ford Brakes and Tightening Rods, Grinding Valves.
We burn Carbon, Charge Ford Magnets.

WRECKING SERVICE DAVID JONES

PROVATI E SARETI SODISFATTI

Phones 7-1851 Res. 7-3929

ERLICK & SONS

La sola casa piu' di fornita di abiti e calzature, da uomo donne
e ragazzi massima eleganza e prezzi da non temere
concorrenza

ERLICK & SONS

BESSEMER, ALA

"The Bank Where You Feel At Home"

QUANTO SIETE SENZA AMICI

Rivolgetevi al buon consiglio
del banchiere e voi lo troverete
in questa istituzione.

**4%
PAID
ON
SAVINGS**
R. A. TERRELL, PRESIDENT
FOSTER HAMILTON, VICE-PRES
R. D. RUSSELL, CASHIER
JAMES BINNING, ASST. CASHIER
The BANK of ALABAMA
ENSLEY, ALA.

SOCIETA' E LOGGIE NEL DISTRETTO DI BIRMINGHAM

**SOCIETA' PRINCIPE UMBERTO
DI SAVOIA**
Pres. Joe Liberto, Seduta se-
conda Domenica del Mese, Fra-
ternal Hall.

Societa' Umberto di Savoia P.
di P. Pres. ANTONINO DA
IDONE, Seduta Prima Dome-
nica del Mese, Fraternal Hall.

Societa' Crisoforo Colombo
Pres. Antonino Schillaci, Seduta
3rd. Domenica, Columbus Hall,
Ensley, Ala.

Societa' Regina Elena Pres.
Pasquale Oddo Seduta,
3rd. Domenica, Bessemer, Ala.

Societa' Vittorio Emanuele II.
Pres. Joe Traina, Seduta 3rd
Domenica, Ensley, Ala.

Societa' Unione e Fratellanza
Pres. Sam Schillaci, Seduta
3rd Domenica, Pratt City, Ala.

Societa' Regina Elena, Femi-
nile Fkes. Lielli Trippi, seduta
3rd Domenica, Fraternal Hall.

Societa' Ordine Figli di Sicilia
Pres. Carlo Mazzara, seduta, 3rd
Domenica, Fraternal Hall.

Dante Club, Pres. A. M. Ro-
meo seduta Dante Club Hall.

Loggia, Enrico Caruso, O. F.
D'Italia, 1458 Ven, Carmelo Vir-
cilio, Seduta 4th Domenica, Fra-
ternal Hall, Birmingham, Ala.

**FEDERAZIONE DELLE
SOCIETA'**

DEL SUD. Gran Pres. Carlo
Vergone, sedute ogni tre mesi.

Societa' Fratelli Bandiera,
Pres. Sig. Biagio Lucia,
Gadsden, Ala.

Famliovere Club, Pres. Miss
Clara Giordano.

Societa' Stella Di Colombo.
Pres. Salvaggio, Ensley, Ala.

Loggia, Giuseppe Garibaldi, O.
F. D'Italia 1482 Ven, Gasparo
Lanza, Seduta 4th Domenica Co-
lumbus Hall, Ensley, Ala.

Loggia Ordine Figli D'Italia,
1432 Ven. Virgilio Colombini,
seduta 2nd Domenica, North Bir-
mingham.

Loggia, Vittorio Emanuele I.
O. F. D'I. Ven. Sam Ranieri, se-
duta prima Domenica, Bessemer,
Ala.

LOGGIA MARIA TERESA
D'I. Ven. Signora, Rosaria Lat-
no, seduta 3rd Domenica, Fra-
ternal Hall.

Loggia, Regina Margherita, O.
F. D'Italia 1510 Ven. Signora
Francesca Cantanoso, seduta 3rd
Domenica Columbus Hall, Ensley
Alabama.

Societa, Corona Regina Elena
Pres. Signora Rosa Leonard, Bes-
semer, Ala.

Roma Club, Pres. Mrs. Pete
Madonia seduta mensile, Frater-
nal Hall.

Giovinanza Club, Pres. Miss
Paolina Toscano, Birmingham,
Alabama.

Jolanda Club, Pres. Miss Lu-
cy Romano, Birmingham, Ala.

Florenzia Club, Pres. Miss
ny Schillaci, Bessemer, Ala.

LE NOSTRE CHIESE

SAN MARK, EAST THOMAS
Rev. Padre G. Canape.

SAN GIUSEPPE, ENSLEY
Rev. Padre G. Lorenzo.

WEST END.
Rev. W. J. Tobin.
OUR LADY OF SORROWS
(South Side)
Rev. E. L. Shae.

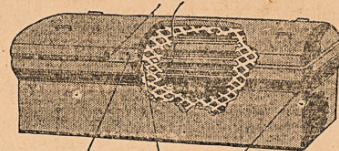
J. O. TAYLOR GROCERY CO.

2209-2211 Morris Ave.
BIRMINGHAM, ALA.
Special nello zucchero
La cosa dolce in riguardo allo zucchero e' il prezzo.

WHOLESALE ONLY

Phone 3-0175

Ricevete il Taylor Tips



Il piu bello dono che voi potete fare ai vostri cari che muoiono,
e di conservare le loro spoglie entro una di queste casse di cemento
che sopra vidimostriamo, costano poco e sono utilissime nella conser-
vazione dei vostri cari in eterno.

NORWALK CEMENT BURIAL VAULTS —MADE BY—

Cement Products Company

AVENUE F and ELEMWOOD CEMETERY

P. O. BOX 935 PHONE 7-2950

CHECKER BREAD

Il pane son sapore epiu' gustoso per g'italiani
(Specialmente il Franh Bread)

BANNER BAKING COMPANY

411 North 14th Street

SAM SPINA IMPORTING CO.

2128-2130 Morris Avenue
Birmingham, Ala.

Specialita nei Prodotti Importati Groceria and
Produce
Volete il Servizio Chiamate Phone 3-3461---3-3461

UNA BUONA OPPORTUNITA

CHE SI PRESENTA A CHI VUOL METTERSI IN
COMMERCIO, UNO STORO DI MATTONI SITO
AL N. 5209 GEORGIA ROAD, CON 4 STANZA
CON TUTTE LE COMODITA CON POPOLA
ZIONE VICINA BIANCA E NERA, BUONO PER
QUALSIASI LINIA DI COMMERCIO, SI AFFIT-
TA A CONDIZIONE VANDAGIOSI E A PREZ-
ZO BASSO PER MAGGIORI INFORMAZIONE
RIVOLGERSI AL—

Signor C. Bordenca 826-44 Place

BETSY ROSS BREAD

McGough Bakeries

UN MAGNIFICO RECORO DI SERVIZIO

Per qualsiasi lavoro che voi ave-
te bisogno di stampare voi trove-
rete in noi la prontezza, la qualita'
del lavoro ed il prezzo moderato.

Per anni abbiamo sempre cerca-
to di migliorare le nostre Machine
per dare un lavoro buono e con la
nostra perseveranza abbiamo riu-
scito dare a tutti i nostri clienti un
servizio speciale.

Quando avete bisogno di far
stampare avvisi, lettere di invito,
Carte davisita rivolgetevi dalla.

THE BANNER PRINTING COMPANY

— Phone 4-2906 —

FORNISH — MINTER — LEGGETT, P.

1623 N, 4th Avenue—Birmingham, Ala.